## Certificate JP10/062127 / 審査登録証 JP10/062127

The management system of / 組織名



Head Office, Factory 8655 Kano, Tomi-shi, Nagano-ken Japan 本社·工場 長野県東御市和 8655

has been assessed and certified as meeting the requirements of 審査の結果以下の要求事項に適合していることを証します ISO 9001:2015

For the following activities / 対象範囲 Manufacture of plastic parts and nonferrous metal parts 樹脂部品、非鉄金属部品の製造

This certificate is valid from 31 August 2022 until 31 August 2025 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Issue 7. Certified since 12 October 2007.

有効期間 2022 年 8 月 31 日 から 2025 年 8 月 31 日 まで、有効期間中の維持審査にて登録の継続が認められる限り有効 第7版 初回登録日 2007年 10月 12日

Jonathan M. Hell

Authorised by / 承認者 Jonathan Hall Global Head - Certification Services

SGS United Kingdom Ltd Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK t +44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com







COPY

This document is an authenic electoric cetificate for Clert' business purposes use only. Printed version of the electronic cetificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of cetification services available on Terms and Conditions | SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indermification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or labilitation of the content or appearance of this document is unavul. 本書面は、ISBE#総合の事業の目的のオービ使用される真正な認証文書です。当該認証文書の印刷版は複製として取り扱う事が可能です。本書面は、SGS ジャパン株式会社によって、ホームページ の「サービスの一般条件」に参照することができる「認証サービスの一般条件」に違って発行されたものであり、「認証サービスの一般条件」に規定されている責任の制限と補償に関する条項および 管轄に関する条項等に従います。本書面は、著作権により保護されており、本書面の内容または体裁について、許可なく偽造、変造または改ざんすることは違法です。



SC

## Certificate JP10/070973 / 審査登録証 JP10/070973

The management system of / 組織名

## AZUMA CO., LTD. 株式会社アヅマ

Head Office, Factory 8655 Kano, Tomi-shi, Nagano-ken Japan 本社・工場 長野県東御市和 8655

has been assessed and certified as meeting the requirements of 審査の結果以下の要求事項に適合していることを証します ISO 14001:2015

For the following activities / 対象範囲 Cutting work of materials for plastics, nonferrous metals and ceramics プラスチック材料、非鉄金属材料及びセラミックス材料の切削加工

This certificate is valid from 31 August 2022 until 31 August 2025 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Issue 7. Certified since 19 October 2005. Certified activities performed by additional sites are listed on subsequent pages.

有効期間 2022 年 8 月 31 日 から 2025 年 8 月 31 日 まで、有効期間中の維持審査にて登録の継続が認められる限り有効 第 7 版 初回登録日 2005 年 10 月 19 日 その他対象事業所の対象範囲は付属書に記載いたします

Jonathan M. Vall

Authorised by / 承認者 Jonathan Hall Global Head - Certification Services

SGS United Kingdom Ltd Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK t +44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com







COPY

This document is an authenic electronic certificate for CHent' business purposes use only. Printed varsion of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on Terms and Conditions | SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indermification and jurisdictional clauses contained therein. This document is issued by the Company subject and any unauthorized attention, forgery or laidification of the content or appearance of this document is unavitable attention. This document is accessed at a service attention is drawn to the limitation of liability, indermification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized attention, forgery or laidification of the content or appearance of this document is unavitable attention. The approximate is a service attention at the service attention is drawn to the limitation of liability, indermification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized attention, forgery or laidification of the content or appearance of this document is unavitable attention at the appearance of the document is appearance of the document



SG

Page 1/2